

TACIS — Equipamento para sistemas de diagnóstico

Anúncio de concurso lançado pela Comissão das Comunidades Europeias, relativo a um projecto identificado para ser financiado no quadro do programa TACIS

(96/C 241/12)

Designação: TACIS - Nuclear Safety Programme - Kalinin NPP.

Número de referência: PA/NSP/KAL 006/93-94 Equipment for diagnostic system (vibration).

1. Participação e origem

A participação está aberta em iguais condições a todas as pessoas singulares e colectivas dos Estados-membros da Comunidade Europeia e dos países beneficiários do programa TACIS que apresentem propostas para o fornecimento de bens e/ou serviços originários dos países acima indicados.

2. Objecto

A proposta inclui o fornecimento, a fiscalização da instalação, a colocação em funcionamento (segundo as especificações técnicas anexas ao caderno de encargos) do seguinte equipamento para sistemas de diagnóstico (vibração):

- lote 1: equipamento para bombas de arrefecimento de reactor;
- lote 2: equipamento para bombas de água para circulação;
- lote 3: equipamento para bombas de água para arrefecimento de turbina;
- lote 4: equipamento para gerador de turbina;
- lote 5: caixas electrónicas, postos de trabalho, impressoras, equipamento portátil e software,

para a unidade 2 da central nuclear de Kalinin, RU-Kalinin.

Os proponentes deverão apresentar proposta para a totalidade dos lotes.

3. Processo de concurso

O processo de concurso completo poderá ser obtido gratuitamente (mediante o envio previo de um pedido por escrito) junto de:

a) Serviços da Italtrend:

Italtrend srl, via Costituzione 6, I-42100 Reggio Emilia, tel. (39-522) 51 64 01, facsimile (39-522) 51 11 13.

Italtrend - Brussels, 205 rue Belliard (BTE 14), B-1040 Bruxelles, telephone/facsimile (32-2) 230 97 99.

b) Gabinetes na Comunidade:

A-1040 Wien, Hoyosgasse 5 [Tel. (43-1) 505 33 79/505 34 91; Telefax (43-1) 50 53 37 97],

D-53113 Bonn, Zitelmannstraße 22 [Tel. (49-228) 53 00 90; Telefax (49-228) 530 09 50],

DK-1004 København K, Højbrohus, Østergade 61 [tlf. (45-33) 14 41 40; telefax (45-33) 11 12 03],

E-28046 Madrid, Paseo de la Castellana 46 [tel. (34-1) 431 57 11; telefax (34-1) 432 14 09],

GR-10674 Αθήνα, Βασιλίσσης Σοφίας 2 [τηλ. (30-1) 724 39 82; τηλεφάξ (30-1) 724 46 20],

F-75007 Paris, 288 boulevard Saint-Germain [tél. (33-1) 40 63 38 38; télécopieur (33-1) 45 56 94 17],

FIN-00131 Helsinki, Pohois-Esplandi 31, Pl. Box 234 [tel. (358-0) 65 64 20; telefax (358-0) 65 67 28],

I-00187 Roma, via Poli 29 [tel. (39-6) 69 99 91; telefax (39-6) 679 16 58],

IRL-Dublin 2, 39 Molesworth Street [tel. (353-1) 71 22 44; facsimile (353-1) 71 26 57],

L-2920 Luxembourg, ch. de Commerce 7, rue Alcide de Gasperi, BP 1503 [tél. (352) 430 11; télécopieur (352) 43 01 44 33],

NL-2594 AG Den Haag, E.V.D., afdeling PPA, Bezuidenhoutseweg 151 [tel. (31-70) 379 75 01; telefax (31-70) 379 78 78],

P-1200 Lisboa, Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10º [tel. (351-1) 54 11 44; telefax (351-1) 55 43 97],

S-111 47 Stockholm, Hamngatan 6 [tel. (46-8) 611 11 72; telefax (46-8) 611 44 35],

UK-London SW1P 3AT, 8 Storey's Gate [tel. (44-171) 973 19 92; facsimile (44-171) 973 19 00].

c) European Commission Delegation in Moscow: Astakhovsky per 2/10, RU-109028 Moscow, tel. (79 95) 956 36 00, facsimile 956 36 15.

4. Propostas

As propostas deverão dar entrada, o mais tardar, até 30.10.1996 (16.00), hora local, no seguinte endereço:

Italtrend - Brussels, 205 rue Belliard (BTE 14), B-1040 Bruxelas, telefone e telefax (32-2) 230 97 99, ao cuidado da Srª S. Garavelli.

A abertura das propostas terá lugar numa sessão limitada.